PSI SCANS

VOL 12 - CHAPTER 127

CLEANING: SPANNERSQ
REDRAWS: MAOU-SHOUJO
TRANSLATION: SNAZZYHELMET
TYPESETTING: NASHI

WE STILL NEED MORE REDRAWERS!

JOIN US!!

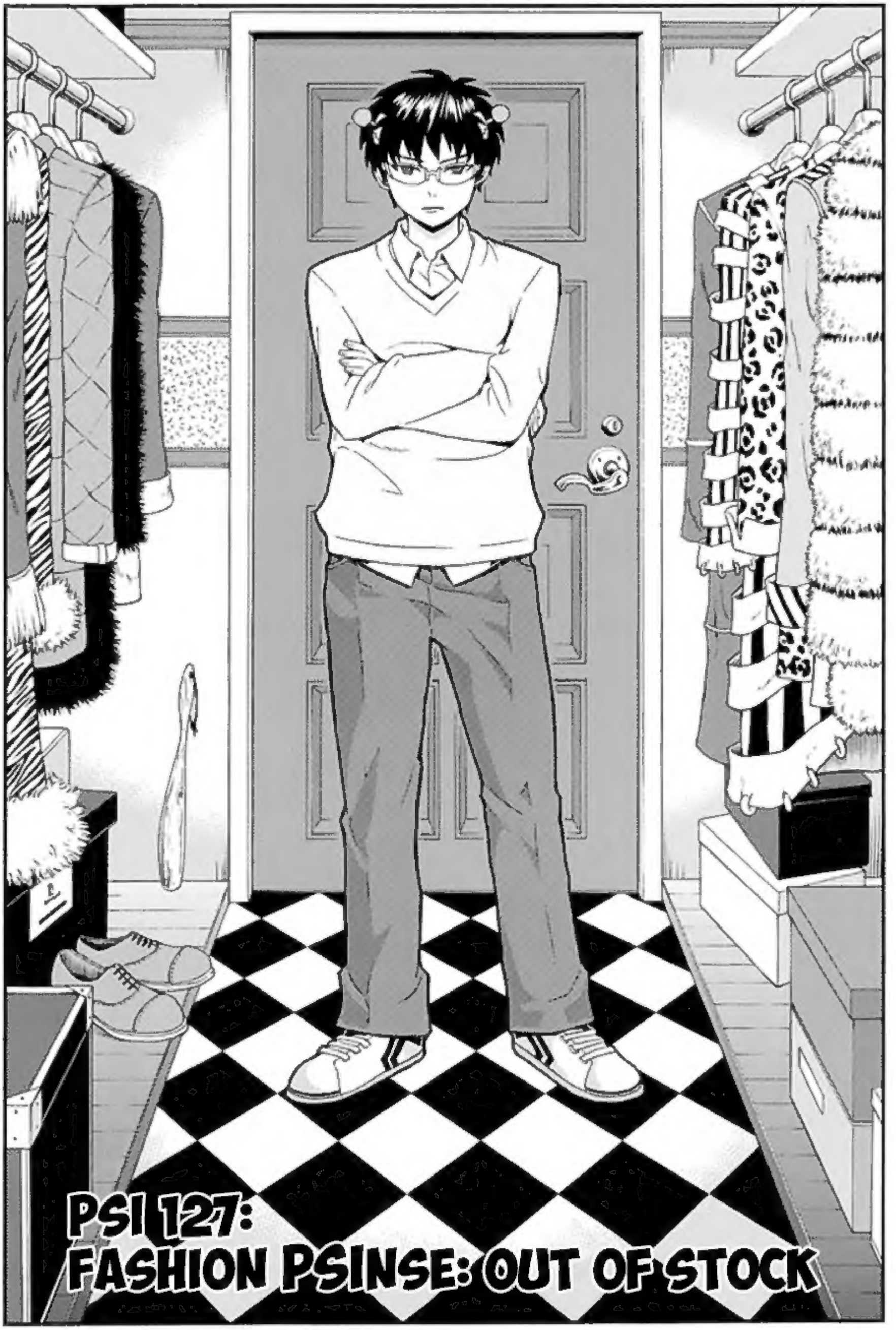
<---------------

PLEASE JOIN US! FOR MORE INFO:
PSISCANS.TUMBLR.COM/JOINUS
OR E-MAIL US: PsiScansManga@gmail.com

FOR RELEASES, UPDATES, AND MORE:
PSISCANS.TUMBLR.COM

WHEN SHOPPING FOR CLOTHES,
SOMETHING WITH A PLAIN DEPSIGN
IS ALL THAT I WANT.

THIS WEEK'S ESP HAIKU BY SAIKI'S FIRST EDITOR, HATTORI YUUJIROU-SAN (32)



size
M
¥8500
(AFTER TAX) ¥9180

8,500 YEN, HUH...

THAT'S WAY TOO EXPEN-SIVE.

IMAGINE HOW MANY COFFEE JELLIES YOU COULD BUY WITH THAT.

UNYAITED CRROWS

AS SOMEONE WHO'S NOT INTERESTED IN BEING STYLISH, I SERIOUSLY CAN'T COMPREHEND THE REASON.

WHY DO PEOPLE PAY SO MUCH MONEY FOR CLOTHES?

EVEN IF I WEAR MY CLOTHES ONE DAY, IF I KEPT USING MY RESTORATION ABILITY TO TURN THEIR TIME BACK BY A DAY, THEN I COULD JUST WEAR THEM FOR THE REST OF MY LIFE.

THEY'D BE CONSTANTLY GOOD AS NEW, SO I WOULDN'T EVEN NEED TO WASH THEM.

FOR STARTERS, I DON'T NEED CLOTHES.

NO, I MEAN OF COURSE I NEED THEM, BUT THAT'S NOT WHAT I'M TALKING ABOUT.

WHAT I MEANT WAS THAT I ALREADY HAVE THEM.

I'M MAKING YOUR FAVORITE TODAY!

WHICH BRINGS US TO WHAT I SAW YESTERDAY.

THAT'S WHEN DECIDED I WOULD GO BUY SOME NEW CLOTHES.

BUT THE PROBLEM IS THAT IS HER TASTE IN FASHION IS A BIT AVANT-GARDE SO IT'S VERY TROUBLING.

I THOUGHT IT WOULD LOOK GOOD ON YOU KU-CHAN, SO I BOUGHT IT! YOU'LL WEAR IT RIGHT!?

LOOK- ISN'T IT CUTE-? ♡

HOWEVER, MY MOM CAN'T STAND TO WATCH ME WEAR THE SAME CLOTHES EVERY YEAR, SO IT COMES TO THE POINT WHERE SHE BUYS AND MAKES CLOTHES FOR ME.

OH-! THIS IS SUPER COOL!!

BUT THIS PLACE IS A BIT EXPENSIVE FOR ME... MAYBE I SHOULD TRY A DIFFERENT CLOTHING STORE...

THE ONLY THING I CARE ABOUT WITH MY CLOTHES IS THAT THEY SHOULD BE PLAIN.

I'LL HAVE HER USE THAT FABRIC FOR THE CURTAINS IN DAD'S ROOM OR SOMETHING.

OH BOY...

OHH, PARTNER!

OH HEY! ISN'T THAT SAIKI!?

SORRY BUT DO YOU HAVE THIS IN A SIZE XS?

SIR! TRYING IT DIRECTLY ON YOUR BARE SKIN IS A BIT...

I'M GONNA TRY IT ON RIGHT NOW~!

WHY IS IT THAT WHENEVER I GO INTO TOWN I ALWAYS RUN INTO YOU TWO?

THEY MUST BE ESPERS OR SOMETHING...

GREAT TIMING, SAIKI!

OHH! WHAT A COINCIDENCE, IT'S PARTNER!

YOU CAME TO BUY SOME CLOTHES TOO?

JUST GREAT...

EVEN I DON'T UNDERSTAND THAT STUFF, GO ASK YOUR MOM.

CHANGING ROOM

OK I'M GOING TO PUT THEM ON.

FIRST, WE HAVE...

WHAT DID YOU SAY!?

THIS IDIOT HAS NO TASTE IN FASHION SO I CAN'T CONSULT HIM.

I'M HAVING TROUBLE DECIDING BETWEEN A COUPLE PIECES OF CLOTHING. COULD YOU HELP ME DECIDE WHICH IS BETTER?

THIS ONE.

RUSTLE

AM I SUPPOSED TO SPOT THE DIFFERENCE?

THIS ONE.

RUSTLE

NEXT, WE HAVE...

I SUPPOSE I'LL JUST HAVE TO BUY BOTH...

BUT IF ANYTHING, BOTH OF THEIR COAT-TAILS ARE DRAGGING ON THE GROUND SO IT'D BE BEST IF YOU DIDN'T GO WITH EITHER.

NO SERIOUSLY, DON'T.

HMM~ SAIKI'S HAVING TROUBLE TOO...

I THOUGHT I WAS DOING ONE OF THOSE SPOT THE DIFFERENCE GAMES FROM A KID'S MENU.

THEY BOTH LOOK THE EXACT SAME TO ME.

I'M LOST BETWEEN THESE TWO~ FIRST...

OR WAIT? WAS THAT MORE PICO'S THING?

I TOLD YOU BEFORE, DON'T ASK ME. GO TRY AND SEE IF OSUGI WILL CONSULT WITH YOU.

EXCUSE ME!?

AS YOU SAW, THIS CHUMP HAS NO FASHION SENSE.

OHH PARTNER, HOW ABOUT YOU CHOOSE FOR ME TOO?

TN: OSUGI AND PICO ARE FASHION CRITICS, AMONGST OTHER THINGS.

AND HERE'S THE OTHER ONE.

THAT APPLIES TO BOTH.

HERE'S ONE OF THEM.

STOP WHILE YOU'RE AHEAD.

WHO THE HELL ASKED YOU!?

PEOPLE WITH NO TASTE IN CLOTHING SHOULD SHUT UP!!

I WHOLE-HEARTEDLY AGREE THOUGH.

FIGHTING

THEY'RE BOTH LAME!

WHAT DID YOU SAY!?

OHH!? I'M FAR MORE COOL THAN YOU...

LIKE I SAID, IT'S "NISHI".

IN FACT I'M BEST FRIENDS WITH DON KOIKE...

RUMBLE

HUH!? COMING FROM YOU? I HAVE FAR, FAR BETTER SENSE...!

IT'S "NISHI".

EVEN DON KOMATSU WOULD FEEL BAD FOR YOU...!

LE

TN: YOSHIYUKI KONISHI, ALSO KNOWN AS DON KONISHI IS A FAMOUS JAPANESE FASHION DESIGNER.

YOU TWO ARE BEING TOTAL NUISANCES.

THE TIME LIMIT IS 10 MINUTES!

WE'LL USE THE CLOTHES HERE TO SEE WHO HAS BETTER SENSE AND CAN COORDINATE AN OUTFIT BETTER!

WITH SAIKI AS THE JUDGE, WE'LL HAVE A TOTAL OUTFIT COORDINATION SHOWDOWN!!

FINE! IF YOU'RE GOING TO SAY THAT MUCH THEN SHALL WE HAVE A MATCH!?

BA

M

DON'T WRAP ME UP IN THIS.

BRING IT ON!!

THERE'S NO WAY I'M LOSING!!

FWISH

RUSTLE

SAIKI... KUN?

!?

SILENCE

....ALL RIGHT.

....TIME TO GO HOME.

HUH?

OHH!!

POP

AH!!

POP

FWISH

WHAT A COINCIDENCE! IT'S TERU-HASHI-SAN!

SCRATCH THAT, IT'S A DRAW.

FWISH

TERUHASHI-SAN!

YOU LOSE.

WHILE MY TELEPATHY NOT FUNCTIONING WHEN A LOT OF PEOPLE ARE AROUND IS PARTLY TO BLAME, I COMPLETELY LET MY GUARD DOWN...

I GUESS THIS WEEK WASN'T A CHAPTER ABOUT THE TWO IDIOTS AFTER ALL...

WOW

T-TO THINK WE WOULD MEET EACH OTHER IN A PLACE LIKE THIS, IT ALMOST FEELS LIKE FATE...

TERUHASHI-SAN, DID YOU COME HERE TO BUY SOME CLOTHES TOO!?

YEAH, I JUST HAPPENED TO BE IN THE AREA.

I CAN'T BELIEVE I EVEN RAN INTO TERUHASHI-SAN...

THAT'S RIGHT, BUT THIS GUY'S FASHION SENSE IS SO TERRIBLE...

AH! THAT REMINDS ME!

DID YOU ALL COME TO BUY SOME CLOTHES TOO?

FUFUFU, GOD IS DOING A PRETTY GOOD JOB. ♡

I CAN'T BELIEVE I RAN INTO SAIKI ON MY DAY OFF...

OTHERWISE I'D FEEL TOO SORRY FOR THE PIPSQUEEK, HAHA.

OH, THIS IS JUST JUDGING BASED ON THE CLOTHES, NOT THE FACE OR BODY OF THE MODEL...

I DON'T WANT TO HEAR THAT FROM SOME-ONE WITH A MINUS 100 FACE!!

OBVIOUSLY, IT'S ME RIGHT? HAHA.

WHICH ONE OF US DO YOU THINK LOOKS COOLER?

THEY'RE BOTH PRETTY EXTREME...

BA

HUH?

HOW ABOUT TERUHASHI-SAN WEARS THE CLOTHES THAT WE PICK OUT!?

IT'LL BE *FAR THAT WAY!

M

AH~ AS I THOUGHT, IT'S HARD TO TELL DEPENDING ON WHO'S WEARING IT...

I THINK THEY BOTH FIT YOUR PERSONALITIES VERY WELL...

....UMM... IT'S HARD FOR ME TO CHOOSE...

I GOT IT!

OHH!

*FAIR

QUIT JOKING AROUND!

WHY AM I BEING DRESSED UP LIKE I'M SOME SORT OF DOLL...

...HM.... YEAH...

I MIGHT NOT HAVE ENOUGH CONFIDENCE...

IDIOT! THERE'S NO REASON TERUHASHI-SAN WOULD GO ALONG WITH THIS!

YEAH! THEN YOU'LL DECIDE WHO PICKED OUT THE BETTER CLOTHES AND...

I'LL... BE WEARING THEM!?

OHH, PARTNER! SHOW ME YOUR FASHION SENSE!

AH! THAT'S RIGHT, SINCE YOU'RE ALREADY HERE, WHY DON'T YOU TRY TOO!?

...THIS IS...

EH?

...IS... IS SAIKI-KUN PART OF THIS TOO...?

THAT'S RIGHT... THIS IS A WONDERFUL PLAN...

SQUEEZE

I CAN USE THIS TO UNDERSTAND WHAT KIND OF CLOTHES SAIKI LIKES...

AND NOT ONLY THAT...!

I'LL... I'LL DO IT!

OBVI...HUH!? SERIOUSLY!?

THIS IS THE FIRST OFFU CHANCE IN A WHILE!!

BAM

AH YEAH, I TOOK A LIKING TO THEM AT THAT TIME

EHEH. D-DO THEY LOOK GOOD ON ME?

HAT- ¥1,900

SWEATSHIRT- ¥4,000

SKIRT- ¥3,000

HUH? THOSE CLOTHES THEY'RE THE ONES I CHOSE

PACK

WHEN WE MEET AGAIN A FEW DAYS LATER...

GO DO WHATEVER YOU LIKE.

DASH

ALL RIGHT, LET'S HURRY AND START MAKING AN OUTFIT!!

YEAH

YEAH

I WON'T LOSE!!

IS THERE A GUY WHO WOULDN'T OFFU IN A SITUATION LIKE THIS!?

OFFU

-PRICELESS-

Offu

YEAH, ME.

BAAAAM

...ALL RIGHT...

IT'S SEEMS EVERYONE'S DECIDED ON SOMETHING...!

I KNEW THIS WAS IT THE MOMENT I LAID EYES ON IT...

STEP

AH! I'M SO EXCITED! FIRST LET'S SEE SAIKI'S OUTFIT.

OKAY, I'LL GO FIRST.

I ONLY CAME HERE TO BUY CLOTHES ...

OHH, I PICKED OUT SOMETHING PERFECT! BRING IT ON!

SO LAME!!

FEAST YOUR EYES ON MY OUTFIT!!

JACKET- ¥28,000-
PANTS- ¥19,000
BELT- ¥1,300
TOTAL- ¥48,300

BAM

I'M SURPRISED THEY EVEN HAD THOSE TYPES OF CLOTHES.

SAY WHAT YOU LIKE BUT THAT WAS REA...Y MEAN OF YOU.

Y-YOU'RE WRONG! I WAS BEING SERIOUS!!

YOU TRYING TO HARASS HER?

...WHAT WAS THAT OUTFIT?

THERE'S NO WAY SOME-THING LIKE THAT WOULD LOOK GOOD...

I THOUGHT IT'D LOOK NICE ON TERUHASHI-SAN!

SORRY TO KEEP YOU WAITING~

RUSTLE

WHEN LAME GUYS TRY TOO HARD IT REALLY ENDS UP GIVING OFF A JOJO VIBE.

IT'S LIKE THAT BECAUSE IT'S STYLISH!!

WHAT'S THE POINT IN HAVING ALL THOSE ZIPPERS?

THERE'S NO WAY YOU WERE, CUT THE CRAP.

IT'S THE BEST !!

IN WHAT WAY?

OFFU

WHAT... WHAT DO YOU THINK...?

SHINING

YAY

I want them too~!

Those clothes are super fashionable~

Wow~ So cute~

SINCE THOSE CLOTHES SHE WORE ARE SOMEHOW FLYING OFF THE SHELVES NOW.

YAY

...SIGH...

SHOULD I GO GIVE THEM A WARNING?

MANAGER~ THEY'RE PLAYING AROUND IN THE FITTING ROOM OVER THERE.

LOOK AT THAT! IT'S JUST AS I SAID, RIGHT!?

YEAH YEAH

NO, IT'S FINE.

WHAT? WHAT THE HECK, AREN'T YOU SUPPOSED TO PRESENT THEM FIRST?

I-DIOT, IT'LL BE MORE EXCITING THIS WAY WHEN SHE STEPS OUT WITH THEM ON.

OHH, I WENT AND HUNG THEM UP THE FITTING ROOM.

ALL RIGHT, YOU'RE UP NEXT NENDOU!

WHERE'S THE LAME OUTFIT YOU PICKED OUT?

ONE

TRUE, HE'S GOT A POINT. BUT THEN AGAIN...

I'M GOING TO GIVE YOU SO MUCH CRAP IF YOUR OUTFIT TURNS OUT TO BE LAME!!

YELL

YELL

YOU HAVE NO SENSE WHEN IT COMES THAT TOO, HUH~

THERE'S NO POINT IN JUST SHOWING THE CLOTHES BEFORE YOU WEAR THEM.

GRRR-!!

H O W L

LET'S TAKE A LOOK AT THE CLOTHES HE CHOSE WITH MY X-RAY VISION.

THEY'RE BOTH THE SAME WHEN IT COMES TO LACKING FASHION SENSE.

NOW TERUHASHI-SAN, IF YOU WOULD PLEASE!

THERE'S NO WAY SHE COULD WEAR THAT.

THAT WOULDN'T EVEN BE CONSIDERED CLOTHING. YOU'D BE ARRESTED FOR WALKING AROUND TOWN IN THAT.

WHAT IN THE WORLD.

HAT- ¥1,500
VEST- ¥2,300
PANTIES- ¥1,900
BOOTS- ¥3,800
TOTAL- ¥9,500

SIGH... IF I JUST GET THIS OVER WITH THEN I CAN SEE WHAT SAIKI CHOSE...

I'LL GO TRY THEM ON NOW.

BUT IF SHE DOES, THEN IT'S GOING TO CAUSE A HUGE UPROAR.

...I DON'T THINK SHE'LL ACTUALLY PUT THAT ON...

TERUHASHI-SAN, DID YOU PUT IT ON YET?

IT CAN'T BE HELPED...

GOOD GRIEF...

¥9,500
AFTER TAX ¥10,260

!?

EHEH... IT'S PRETTY CUTE.

SHINE

OOOH!!

COAT- ¥5,500
SWEATER- ¥3,000
HAT- ¥1,000
TOTAL- ¥9,500

TERUHASHI-SAN, COME ON OUT!

IT'S JUST GOING TO LOOK LIKE SHIT ANYWAY.

RUSTLE

OK- IT'S FINALLY SAIKI'S TURN~

I'VE ACTUALLY TAKEN A LIKING TO IT TOO~

BUT THESE CLOTHES ARE PRETTY NICE...

OFFU! THAT LOOKS SUPER GOOD ON YOU!!

OH? THIS ISN'T WHAT I...

REALLY? I'M SO HAPPY~

I FORGOT TO BUY CLOTHES.

AH.

I'LL BUY THEM ALONG WITH WHATEVER SAIKI CHOSE ♡

HUH...? WHERE'S SAIKI?

SINCE THEY WERE THERE, SHE PUT THEM ON.